

## **Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**

Piazza Dante 15, 38122 Trento  
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615  
[uff.stampa@provincia.tn.it](mailto:uff.stampa@provincia.tn.it)

### **COMUNICATO n. 2283 del 23/08/2021**

**Traduzione in ladino**

## **Coronavirus: sotscrita la neva ordenanza**

L'è stat sotscrit en vender ai 20 de aost dal president de la Provinzia autonoma de Trent l'ordenanza n. 81 che perveit de autra mesures per ge fèr front a l'emergenza epidemiologica.

L'ordenanza ge va dò al protocol de cordanza anter l minister de la sanità, l comissarie straordenèr, Federfarma, Assofarm e FarmacieUnite sotscrit ai 5 de aost e la met en doura ence la Indicazions de endrez provinzièles per iservijes per fantolins e scolines, per la scoles populères, mesènes e autes e per la istituzions de formazion.

Tel document vegn ence dat de etres schiarimenc per l'endrez de evenc, spetacoi e attivitàdes, per i impianc portamont en doura d'istà e ence per la menses aziendèles e i locai duré per l servije de restorazion per i dependenc publics e privac. Schiarimenc ence per l personal che laora te la scoles e per l prozess de control del zertificat de vazinazion Covid-19: ge vegn dat l met ence ai sorastanc de durèr i "totem", i aparac che la Provinzia à cernù per controlèr l possess de la zertificazion verda Covid-19, apede l'applicazion nazionèla per fonins App "VerificaC19".

### **Desposizions en cont de co meter a jir i ejames antigenics te la speziarìes**

La speziarìes olache vegn fat ejames antigenics asvelc les cognarà manèr ite n messaje de enschinazion tel Protocol nazionèl a la Apss a chesta direzion e-mail: [abilitazioneesterni@apss.tn.it](mailto:abilitazioneesterni@apss.tn.it). La speziarìes olache vegn jà fat chest ejam les podarà seghitèr sia attività e les vegnarà considerades enschinuèdes tel nef protocol.

### **Partezipazion del publich a evenc/garejèdes sportives e spatacoi te impianc e strutture daite e a l'averta**

Tel respet de l'oblighe de aer la zertificazion verda covid, vegn confermà che la strutture no pel tor ite più che l 50% de sia capazità.

### **Evenc o attivitàdes te lesc gregn e no ensevié ite**

No l'è de besegn de aer la zertificazion verda covid per i evenc e la attivitàdes che vegn fac te lesc gregn e no ensevié ite, che no abie entrèdes spezifiches e dedichèdes, olache pel esser ence personnes che no les é aló apostà per tor pèrt a chisc evenc e donca no i é destiné a n publich definì dantfora e no i vegn porté dant te lesc dediché demò a chel event o chela attività.

Resta enveze en doura chel che l'è stat pervedù per sègres e fieres, schecondir l'azess demò con zertificazion verda covid e l'oblighe per i organisadores de meter en consaputa l publich tras tableles aldò; se vegn fat n control, ciaparà na multa demò la persona zenza zertificazion verda e no i organisadores, se i à respetà i oblighes de informazion.

### **Impianc portamont per l turism da d'istà**

Vegn confermà che se pel fèr montèr sù no più che l 50% de la capazità; estrapede, per arsegurèr n endrez mior e più segur tel jir e vegnir de la personnes che doura i impianc, vegn mudà l calcol del tet de pruma entrèdes che se pel arjonjer vigni dì, semper ampò tel respet de l'oblighe de no fèr montèr sù più che l 50% de la capazità.

## **Zertificazions verdes covid e prozess de control te la scoles e te la istituzions del sistem educatif provinzièl e ti servijes educatives per fantolins**

Vegn slarià fora l met de durèr i etres strumenc de control de la zertificazion verda covid che se jonta apede l'aplicazion per fonins App “VerificaC19” ence da pèrt di sorastanc de la istituzions de scola e formazion del sistem educatif provinzièl, di responsaboi di servijes educatives per fantolins, di sorastanc de la scolines provinzièles e ence di responsaboi de la scolines equiparèdes.

Amò apede se deschiarèsc che l'obligh de la zertificazion verda covid vèl ence per l personal scolastich, tant ensegnanc che no ensegnanc, e ence per l personal che laora ti servijes educatives per fantolins, te la istituzions de scola e formazion per ativitèdes outes a l'inclujion scolastica, enceben che i sie dependenc de enc privac e convenzioné con chesta istituzions, e tinultima ence per dut l personal che sibie en servije con funzions che pel vegnir conscidrèdes desche cheles portèdes dant dal personal de scola.

## **Indicazions de endrez per l'atività di istituc del sistem educatif provinzièl e di servijes sozio-educatives per fantolins e per la istituzions de scola e formazion de la socles populères, mesènes e autes**

L'atività didatica e formativa, col prum de setember, la cognarà vegnir metuda a jir tel respet de la neva Indicazions de endrez provinzièles.

## **Menses aziendèles e locai duré per i servije de restorazion per i dependenc publics e privac**

I lurieranc pel jir ite te la mensa aziendèla o ti locai duré per i servije de restorazion demò se i à la zertificazion verda.

**Se pel troèr l'ordenanza e la enjontes a chest link:**

<https://www.ufficiostampa.provincia.tn.it/CORONAVIRUS-Aggornamenti-e-comunicazioni>

(us)